

## 如需有关劳工赔偿

- 致电800-323-3249或617-717-4900 x7470。可提供翻译。
- 参观 [www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)。
- 电子邮件Info2@massmail.state.ma.us。
- 参观我们的五个办事处。

## 工业意外部是什么 (DIA) ?

工业意外部(DIA)负责监督在马萨诸塞州的工人补偿系统。工业意外部(DIA)可以帮助你。如果你是一个受伤的工人，马萨诸塞州的雇主，保险公司或律师。



Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Labor and  
Workforce Development  
Department of Industrial Accidents  
One Congress Street, Suite 100  
Boston, MA 02114-2017  
(617) 727-4900 x7470  
or 800-323-3249  
[www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)

### 主办公室

1 Congress Street, Suite 100  
Boston, MA 02114-2017  
617-727-4900 x7470 or 800-323-3249

### 区域办公室

1 Father DeValles Boulevard, 3<sup>rd</sup> Floor  
Fall River, MA 02723  
508-676-3406

354 Merrimack Street,  
Building 1, Suite 230  
Lawrence, MA 01843  
978-683-6420

436 Dwight Street, Room 105  
Springfield, MA 01103  
413-784-1133

340 Main Street, 3rd Floor  
Worcester, MA 01608  
508-753-2072

## 工作上受伤吗？

## 劳工赔偿可以帮助



Executive Office of Labor  
and Workforce Development  
Department of Industrial Accidents  
(617) 727-4900 x7470 or 800-323-3249  
[www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)

## 什么是劳工赔偿？

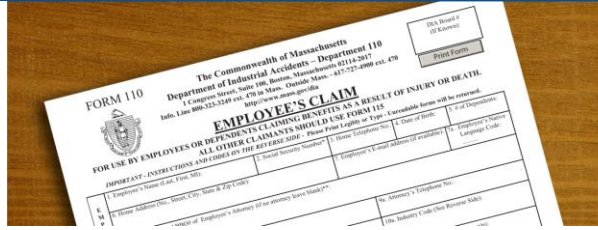
如果您有健康问题或受伤是来自你的工作，您可能能够得到根据劳工赔偿福利。

### 劳工赔偿福利包括什么？

- 医疗费，药方和共付额。
- 工资损失（部分），如果你是由于工伤或疾病无法工作5天以上。
- 费用来来去去医生诊所。

### 谁人是资格收到劳工赔偿？

- 劳工赔偿几乎涵盖了所有工人。不管你的工作，你的时间，你的工作状态，或是如何支付
- 独资承包商只能覆盖如果他们购买自己的政策。
- 您的**雇主必须公开贴**其名称劳工赔偿保险公司。
- 如果您认为您的雇主没有购买劳工赔偿，请致电877-627-7233 报告。所有的报告仍然是匿名的。



### 如何获得劳工赔偿福利

- 马上告诉你雇主，如果受伤或生病来自您的工作。
- 你的雇主必须通知劳工赔偿保险公司关于你发生了什么事。
- 保险公司将寄索赔号码给您。
- 告诉您的医生和医疗中心的工作人员，您的健康问题是与工作相关的，并给他们任何保险资料。
- 你的医生可能会直接联络你的雇主如果您没有一个索赔号码。

### 如果你的雇主不通知保险公司或劳工赔偿被拒绝

- 如果雇主未有通知保险人对你的受伤，30天之后，或者如果你还没有收到的索赔号码，您有權向工傷部提出索賠。從我們的網站[www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)，準確填寫的“員工索賠表”（110號表格），提交110號表格時，您需要附上所有足以證實您的索賠要求的醫療證明表寄給工业意外部(DIA)。
- 如果您雇主的劳工赔偿保险公司人拒绝您的要求，你将收到邮件通知。您可以填員工索賠表，向保險公司提出爭議。從我們的網站[www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)準確填寫《員工索賠表》（110號表格）。提交110號表格時，您需要向工傷部和保險公司附上所有足以證實您的索賠要求證明。

- 如果被保險公司拒絕您的要求，我們強烈建議你找到一個有經驗，處理工傷賠償案件的律師。因為在大多數情況下，這個過程往往是複雜的，你只付律師費，如果他們成功地幫助你獲得薪資賠。
- 致電866-627-7577尋求律師的幫助。DIA 雇員不提供尋找律師的幫助。

### 保护你的权利

- 工业意外部以确保你劳工赔偿的权利受到保障。如果您遇到任何以下，联系DIA调查办公室在877-627-7233。（所有的报告仍然是匿名的）。
  - 雇主没有购买劳工赔偿保险。從[www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia)，可以检查你的雇主是否有购买劳工赔偿保险。按下“确认劳工保险”按钮。
  - 雇主拒绝公开其劳工赔偿保险。
  - 在工作场所受伤或生病之后，雇主不鼓励提交索赔。
- 这是违反马萨诸塞州的法律如您的雇主解除你因为你提交劳工赔偿要求。这可能是违反OSHA的举报人法规。
- 独立承包商法律是复杂的。如果你觉得你的雇主有不当分类你，寻求律师的意见。

